

Отзыв

официального оппонента о диссертационном исследовании Вакориной Ирины Владимировны «Лингвокультурный концепт “Motherhood” («материнство») в афроамериканской картине мира», представленном в диссертационный совет Д.212.254.01 по защите диссертаций при ФГБОУ ВО «Смоленский государственный университет» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Рецензируемая диссертация представляет собой завершённое научное исследование актуальной для современной лингвокогнитивной парадигмы проблемы, а именно – комплексного анализа способов и средств репрезентации отдельного лингвокультурного концепта в определенной картине мира. Кроме того, актуальность работы видится еще и в том, что избранный для анализа лингвокультурный концепт МАТЕРИНСТВО, являясь одной из констант духовной культуры человечества в целом, в значительной степени детерминирует и этнокультуры, создавая основы этнического мировоззрения, оценочной системы координат. Нельзя не согласиться с автором работы в том, что данный концепт обеспечивает стабильность и преемственность культуры, поэтому анализ такого рода концептов позволяет судить и о состоянии «нравственного здоровья» определенной этнокультуры. Рассматривая концепт MOTHERHOOD как один из ключевых в афроамериканской картине мира, И.В. Вакорина демонстрирует и определенный фокус всей концептосферы, затрагивая так или иначе смежные концептуальные области, характеризующие данную этнокультуру.

Обращаясь к языковому материалу, в качестве которого выступают народные поверья, афористические высказывания, стихотворные и прозаические тексты XIX–XXI века, И.В. Вакорина исследует содержательную и структурную стороны концепта MOTHERHOOD с

использованием комплекса методов, принятых в семантико-когнитивном, структурно-когнитивном, эмотивно-ценностном и лингвокультурологическом видах анализа. Именно это и составляет цель исследования. Реализуя данную цель, автор диссертации решает ряд задач, логично вытекающих из цели исследования. Такого рода комплексный анализ позволяет диссертантке сделать доказательные выводы относительно закономерностей структурно-содержательной организации изучаемого явления и тенденций его развития в пространстве афроамериканского текста различной жанрово-стилистической принадлежности.

Для решения проблем, связанных с объектом и предметом исследования, И.В. Вакорина опирается на положения, сформулированные в рамках различных направлений лингвистического анализа – когнитивной лингвистики, лингвистической семантики, интерлингвокультурологии, лингвостилистики, лингвопоэтики.

Оценивая степень реализации данных задач в рамках рецензируемой диссертации, мы приходим к выводу, что основным значимым результатом работы стала фреймовая модель конкретного фрагмента афроамериканской лингвокультуры. В результате анализа корпуса примеров с применением количественных методов, изучения имени концепта, структурирования и содержательной разработки компонентов фрейма был представлен целый репертуар взаимосвязанных и взаимозависимых субфреймов как форматов знания о данном фрагменте афроамериканской лингвокультуры.

Помимо реализации основной задачи, И.В. Вакорина выполнила жанрово-специфический анализ реализации выделенного фрейма с учетом текстотипа (поэтический, прозаический). В частности, на основе анализа афористических высказываний были выделены и детально описаны социальный, эмоциональный, межличностный, деятельностный, генеалогический и характерологический фреймы.

Полученные результаты являются новыми, значимыми в теоретическом отношении и в практическом плане.

Новизна исследования заключается прежде всего в системном и многоаспектном анализе одного из фундаментальных концептов общечеловеческой культуры в целом и афроамериканской культуры в частности. Не будет преувеличением сказать, что вербальная фиксация ценностных, поведенческих, регулятивных и иных аспектов культуры является одним из самых надежных, хотя на первый взгляд и не очевидных индикаторов специфики концептосферы отдельного лингвокультурного сообщества. «Мозаичная» структура любой концептосферы (вне зависимости от того, каким образом примерно определяются ее границы – авторством, принадлежностью лингво/этнокультуре, жанру и под.) требует комплексного, детального анализа – в том числе и в диахронии. В этом плане работа И.В. Вакориной представляется *теоретически* значимой, поскольку вносит существенный вклад в решение данной проблемы. Хотелось бы отметить и теоретическую значимость разработки жанрово-специфических характеристик вербальной репрезентации анализируемого концепта. Соглашаясь с автором диссертации в том, что жанровая специфика накладывает определенные ограничения на вербальные способы фиксации ментальных конструкторов, отметим, что учет данных характеристик вносит дополнительные нюансы в интерпретативную деятельность – как исследователей, так и носителей языка.

Не вызывает сомнений и *практическая* ценность исследования – при этом результаты работы могут интересны не только для лингвистов, но и для социологов, культурологов, литературоведов.

Проведенное автором тщательное *самостоятельное* исследование значительного объема формальных и функционально-содержательных признаков параметров вербальных реализации анализируемого позволяет квалифицировать полученные И.В. Вакориной данные как *достоверные*.

Отмечая достоинства работы, хотелось бы выделить подробную разработку структуры и содержания фреймов, выявления специфики субфреймов, взаимозависимость между фреймами, что в целом можно

оценить как вклад автора в дальнейшую разработку теории когнитивно-лингвистического анализа и фреймового моделирования.

Нельзя не упомянуть и о серьезной социологической базе исследования. Приступая к анализу языковых репрезентаций концепта, И.В. Вакорина опирается и на существенные для понимания природы данного концепта и известные в социологии понятия ПРАКТИК, этнокультурных практик и под. В частности, автор в дальнейшем исследует две линии материнства – материнское отношение женщины к рожденному ею ребенку и материнское отношение общины к своим членам. Такой фокус исследования существенно повышает значимость и обоснованность полученных автором выводов.

Общая цель работы и вытекающие из нее конкретные задачи, а также выносимые на защиту положения в целом достаточно ясно сформулированы во введении и отражают позицию автора относительно методологии исследования и наиболее значимые результаты, к которым приходит И.В. Вакорина. Результаты работы компактно изложены в заключении. Приведенные доводы в целом не вызывают возражений и вполне вписываются в существующие в когнитивной лингвистике и лингвокультурологии представления о принципах анализа вербальных репрезентантов ментальных конструкторов.

Структура работы отражает логическую последовательность всех этапов проведенного исследования, включает все необходимые для ознакомления с результатами работы разделы.

Интересное и доказательное исследование И.В. Вакориной производит самое благоприятное впечатление.

Многоаспектная по охвату материала, значимая по содержанию работа не лишена ряда недостатков, которые можно сгруппировать по следующим «номинациям»:

- обусловленные объективными обстоятельствами, к которым мы отнесем существующий на сегодняшний день диссонанс в понятийном

инвентаре отечественной когнитивной лингвистики; в связи с чем автор, стремясь охватить «максимум» из тех методов и приемов, которые выработала на сегодняшний день когнитивная лингвистика, в некоторых случаях смешивает либо методы, либо термины.

- субъективные, «авторские» - ряд неточностей в формулировке положений на защиту, выводах и т.д.

Замечания по работе касаются только отдельных формулировок, а вопросы к диссертанту следует квалифицировать как дискуссионные, в частности:

1. В положении на защиту № 1 автор отмечает, что «онтологическая сущность концепта “Motherhood” в афроамериканской картине мира определяется как четкими дескриптивными структурами, так и декодированием вербальных экспликаторов». Учитывая, что декодирование вербальных экспликаторов представляет собой аналитический процесс, что понимается под термином «определяется»? Каким образом онтологическая сущность может определяться процессом декодирования? Что понимается под четкими дескриптивными структурами?
2. В чем автор видит различие между «полевой организацией концепта» и «когнитивным базисом концепта, представленным в виде фреймов и фреймовых слотов?
3. Представляется несколько некорректной формулировка одной из задач исследования: «сформировать основной терминологический аппарат исследования («картина мира», «концепт», «фрейм»), систематизируя разработанные лингвистические теории концептуализации». Как представляется, в результате «систематизация» в некоторых случаях оказалась «смещением» теорий концептуализации.

Высказанные замечания не затрагивают существа излагаемой автором диссертации позиции и системы доказательств и ни в коей мере не снижают высокой положительной оценки рецензируемой диссертационной работы.

Подводя итоги рассмотрению представленной на рецензию работы, сформулируем следующие выводы. Диссертация И.В. Вакориной является научно-квалификационной работой, содержащей решение значимой для филологической науки задачи. Положения, выдвинутые на защиту, в целом раскрыты в тексте диссертации. Содержание диссертации отражено в девяти публикациях, в том числе в трех статьях в научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Диссертация Вакориной Ирины Владимировны полностью соответствует профилю совета Д.212.254.01 и отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата филологических наук (п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842) по специальности 10.02.04 – германские языки, а ее автор Вакорина Ирина Владимировна заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Клепикова Татьяна Альбертовна,
доктор филологических наук, доцент
С.-Петербург, Выборгское ш., 27-3-745
+79211894586
TKlepikova@gmail.com



профессор кафедры английского языка и перевода,
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»

18 апреля 2017 г.